

TO CORRESPONDENTS.
The Letters signed JOHN FACTOR, and AN ENGLISH FARMER, in our next.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, FEBRUARY 6, 1849.

It will be observed from the subjoined communication, that the Synodal Deputation to the regions beyond the Orange River, has accomplished its eminently important task, and is already returned within the limits of the colony.

Having been enabled, from time to time, to lay some of its interesting proceedings before the public, we feel sincerely gratified at the opportunity now offered us to record the happy termination of an undertaking, which justly entitles the Synod of the Dutch Reformed Church in this Colony, and her two zealous deputies, to the gratitude not only of her members, but also of the Government and of all those who do not look upon the moral improvement of the unfortunate Emigrants, and the establishment of tranquillity and peace in the territories inhabited by them, as a matter of indifference.

The great interest thus evinced by the Church in the welfare of her members, (even of those who have settled beyond the latitude of Delagoa Bay,) by sending her Ministers nearly as far as any Missionary to the heathen has ever penetrated, pre-eminently entitles her to praise; but we cannot by any means separate the eulogy to which she is entitled on that account, from that so justly deserved by those gentlemen, who did not hesitate to undertake the important work amidst the greatest personal sacrifices, and have, through the mercy of God, been enabled to accomplish it in a manner the most satisfactory.

No privations, whether domestic or social; no labor or difficulty, deterred them from attaining the object of their mission; the tracing of the wandering flocks in the desert, and bringing them back upon the right path. The important details of their proceedings, occasionally communicated by us, will convince our readers that we do not only not overcharge but are fully warranted to declare that these faithful, these zealous Ministers, have done their Church an eminent, an ever memorable service.

But it is to remain with this simple declaration or acknowledgement? Are the thousands of members of the Reformed Church, thus traced out by the Synodal Deputation in the moral desert, now to be left to their anomalous fate, without spiritual advisers, without instructors? Verily, if this is to be the fruit of so much sacrifice and exertion, and such important explorations and discoveries, it would have been better perhaps that these things had never been brought to light, for, if remaining unredressed, they can produce none other but the most painful recollections.

It behoves the Government of the Colony, under whose jurisdiction the Emigrants—a great part at least—have been brought back, warmly to support the endeavours of the Church for the establishment of efficient means to supply the great, the spiritual wants of those people. But it concerns you more particularly, yes, it is your bounden duty, members of the Dutch Reformed Church, vigorously to aid the schemes lately devised by the Synod, and thus to enable it to train up ministers, teachers and missionaries for the extensive sphere of labor both within the colony and among your destitute brethren beyond the Boundaries.

The Report of the Deputation which, we trust, will be soon published, will undoubtedly emphatically convince you of this necessity, and without incurring a great, a serious responsibility, you cannot any longer refrain from readily complying with this appeal to your Christian sympathy.

SYNODAL DEPUTATION

To the Countries beyond the Orange River.

Extract of a letter from the Rev. Dr. ROBERTSON, dated Orange River, 16th January 1849:—
“Through the goodness of God, we have finished our labours, and are just arrived on the Colonial side of the Orange River. On the morning of the 8th, we left Bloemfontein, where we had again experienced much kindness and hospitality, from Major Warden and his Lady, and in the evening arrived at Bethany, a station of the Berlin Missionary Society, where we spent the night. At the station, from various causes, the number of the natives has of late years greatly decreased, but, as we were informed, again on the increase. Previous to leaving on the 9th, we had an early service in the church, which is a very commodious and spacious building; on which occasion I addressed an audience of about 120, through means of two interpreters, one translating into the language of the Corannas, and the other into that of the Bechuannas, of whom several families are resident at this station. After service we moved for the River, where we had fixed a service, and where we found a congregation of about 500 persons awaiting our arrival, many of whom expressed themselves much pleased to see us again, after our long journey. After going through the usual services at this place, we left on the 11th for Smithfield, where we arrived the following day, and preached to a congregation of about 400 on the 13th and 14th. At both these places we witnessed a great number of children, and admitted upwards of a hundred members. This being our last preaching station, we could not but feel impressed with a deep sense of gratitude for the undeserved goodness which we had experienced from our Heavenly Father during our long and, we hope, important journey. We had been enabled to be exact, almost to the very hour, at all the places where we had appointed services: while associating intimately with persons of very different political views and principles, we had met with nothing but uniform kindness and hospitality; and now, while seated on the banks of the Gariep,—the passing of which, swollen by the late rains, has been rather a tedious process, we feel constrained to erect an Ebenezer of grateful remembrance, and to say, ‘Hitherto the Lord hath helped us.’

On our way from Smithfield yesterday we paid a short visit to Carmel, a station of the French Missionary Society intended for training up of native Teachers and Franchers, as soon as the state of the Society's funds shall enable them to proceed with the Buildings, which are in a considerable state of progress, but from which, in the late crisis of their affairs, produced by the Revolution in France, they were obliged to desist. In the afternoon we reached Bethany, another flourishing station of the French Missionary Society, which has been formed and established, where the London Society had formerly a Mission for the Bushmen, which was afterwards abandoned. At this station, which consists chiefly of Bechuannas, who fled thither nearly 20 years ago, during the wars in their own country, and which now contains between three and four thousand inhabitants, there is a very spacious and handsome church, besides very suitable buildings for the Missionary and his family, and a very extensive garden and orchard. As we were anxious to address the people, notice was immediately given that a couple of hours, a respectable congregation had assembled, which I had the pleasure of addressing through the interpretation of the Rev. Mr. Pellissier, the zealous and laborious Missionary of the Station. We were glad to learn that not only the chief Lepisi but his wife and family are all members of the church, and from the conversation we had with him, he seemed a quiet, and well-disposed man, respectfully dressed,

and living in a decent, fat-roofed house. In haste a few of the children who attend the school,—at which the general average attendance is about 150, and in which the Missionary is assisted by Mr. Pellissier,—were called together and examined in reading the scriptures to the Bechuanna language, which they did with fluency that much pleased us. Specimens of their writing were also produced, which were very satisfactory; and, altogether, at this station, as at *Mogatleng*, we saw enough to convince us, that the work of our French brethren is not superficial; and that, in their present trials they are deserving, in the highest degree, of every support and encouragement from their christian brethren elsewhere.

In reflecting upon our journey hitherto it may be easily imagined that it has not been performed without considerable labour and fatigue, and not a few sacrifices of personal comfort; we trust, however, that, under God, we have been the means of extending the bounds of our beloved church, and of comforting and establishing in the faith, the minds of many of our fellow christians, while we fondly trust that the seed of the Gospel, which we have been permitted to sow, will yet, under the fostering influence of God's holy spirit, take deep root in the hearts of some careless and thoughtless sinners, and bring forth forth the glory of God. I write these lines, seated on a branch of a Willow tree, on the banks of the Orange River, while our wagon, which was taken to pieces, in order to be brought over in a boat, is being put together. In an hour we start for *Burgers Dorp*, and hope to be at *Graaff Reinet* on Saturday; and, by travelling from there, with all possible speed, we hope, if the Lord will, soon after the beginning of February, to be again in the midst of our beloved families and flocks.”

Below the Reader will find copious extracts from the latest Indian Papers, detailing the particulars of a rather severe skirmish between the English troops and the Sekike at Ramnugger, in which the latter were victorious. Private intelligence received by the same opportunity, but giving no particulars, states, that shortly after that reverse, a decisive battle had been fought, in which the enemy had been completely routed.

Strange as it may appear, it is nevertheless true, that although our paper is duly deposited in the Post office on the day of publication, we receive continual complaints from our Subscribers that they do not receive their copies. The last complaint is by Mr. G. N. MECHAU, at present sojourning at Stellenbosch, who states that he did not receive the last three numbers, and that upon reference to Mr. MADER, the Chief Clerk to the Civil Commissioner at Stellenbosch, he was informed that no papers had been received. The Post office authorities in Cape Town say that they were duly forwarded. Who is to blame? We warn those who, perhaps, think lightly of laying hands upon what does not belong to them, that if they are found out, they will certainly be prosecuted.

Original Correspondence.

Sir,—The *Indoo's Inkulu*, says the *Observer*, has again met his white children at Government house. What a high-sounding but? He next proceeds not only to insult Dr. Gird, but the whole body of respectable agriculturists, who formed the deputation, and who met his Excellency for the purpose of presenting to him by their own hands a statement of their grievances and oppressions, in the shape of a petition. That scribbler endeavours to amuse his readers by stating that the farmers knew but little of what had taken place, &c., because they had no interpreter; that the farmers had been bowed out by the Governor, &c.; that the memorial was lengthy and contained so many points deserving of consideration, &c.

The farmers are not such fools as to have their complaints, at such a moment, translated to the Governor by a babbling interpreter; they know well their own business. The false clique is actuated by malice in stating, with reference to the former deputation of 150 farmers from Zwartland against the Militia Bill, that the 500 white children, prompted by their example, thought that their great display of physical force would cause their complaints, how absurd soever, to be as readily received, as they had then caused the withdrawal of the Militia Bill; that in future the Governor should not allow a hearing to a mass of 500, but only to some ten individuals, and that for half an hour, provided they make no speeches, instead of the yeils of such a mob!

O you fool! with your clique concealed behind the curtain, do not imagine yourself seated in Abraham's bosom, your fight will nevertheless occur. How rejoiced would you not be if you were the descendant of that mob! The day however is not far off when our complaints, contained in the lengthened memorial, will convince you of their reality, and that the farmers have been incited by a united spirit of disgust.

The farmers are the most honorable and first members of rank in society. Among them there are some who endeavour to betray their countrymen. Their calling is the most honest and righteous on earth, and without which no kingdom can exist for a moment.

The Doctor, our spokesman, is a respectable English Farmer, who has associated with us for a period of thirty years,—a man of great experience and knowledge,—who only aims at future prosperity; his writings are not foolish boasts, but facts which exist, or which fatally will exist; he will not allow himself to be bribed by millions to betray his country or his countrymen, or to employ his pen against the dearest interests of his country; and of the agriculturists; he is no vagrant or vagabond to be induced to disapprove of a vagrant law for which the whole colony cries aloud, and which cry will not be smothered by either fire or water.

For the application vide *Mitthew vi 13; Luke vi 43—45 and xviii 1 & 2; Prov. xii 17—18.*

ONE OF THE DEPUTATION.

For continuation see Supplement.

Forage! Forage!

THE Undersigned begs to inform his friends and the public generally, that he has opened a Store at No. 90 Strand-street, Cape Town, where he will constantly have on hand, and offers for sale, on very moderate terms, BARLEY, OATS, RYE, OAT SHEAVES, &c.—A trial is requested.

AGENCY.

S. H. HART, offers his services to the public as GENERAL AGENT. All business entrusted to him will meet with attention and despatch.

Accounts Collected.

ADVERTISEMENT.

NOTICE is hereby given to the Public, that the Board of Directors of the above Association, for the current year, ending 30th April, 1849, is constituted as follows:—

- D. DENYSSSEN, Esq. L.L.D., President,
- J. T. JURGENS, Esq.,
- J. A. BAM, Esq.,
- C. L. HERMAN, Esq.,
- J. A. SMUTS, Esq.,

J. DE WET, Secretary.

Cape Town, Church-square, No. 5, May 6, 1848.

Read Here!

GREAT REDUCTION.

IN consequence of the great demand for H. DAUW's celebrated “Mouth Snuff,” he is happy to inform his Town and Country Customers that in future he will be enabled to sell it at 6d. the lb. at his three Establishments in Cape Town, warranted superior to any other manufactured.

H. D. has also for sale, best Leaf Tobacco at 5s. the 100 lbs. Manilla, No. 3, 4, 5, Havana, Van Zan Dyke, Cuban, and every other description of Cigars of the best quality.

Shopkeepers and others will find these Establishments the most reasonable in Town.

N.B. H. D.'s Mouth Snuff is warranted to keep.

CHINA INVESTMENT, PER “NORFOLK.”

TO MORROW MORING,

THE 9th FEBRUARY.

M. JONES will sell at his Rooms, the whole of the Fancy Goods imported per above vessel, from Canton, consisting of—
Very handsome Lacquered Work Tables,
Work Boxes, Tea Caddies, Cigar Cases,
Backgammon Boards, &c.
Fans, in every variety, painted silk, Feather, &c.
Chess Men, very handsome and small size, all richly carved,
Curved Ivory Knitting Cases, Ivory and Sandal-wood Fans,
Purses, Ivory Books and Rings, Mandarin Chop Sticks,
Ivory Card Cases, Counters, Backgammon Men, &c.
Flags, Silver Card Cases, Bracelets, Brooches, Ear-rings,
Knitting Cases, &c.
Embroidered Cape Shawls and Handkerchiefs in great variety
Ponies, Handkerchiefs, Check Straws, China Silks, Satins,
&c.
The Goods not open for inspection previous to the Sale,
H. E. RUTHERFOORD & BROTHER.

RICE,

WITHOUT THE LEAST RESERVE, for account of the Shippers, at Mr. JONES' Sale TO-MORROW (Friday), the 9th instant, after the sale of Sugar and Coffee 400 BAGS OF RICE.
H. E. RUTHERFOORD & BROTHER.

Prince, Collison & Co.

HAVE FOR SALE,

- Vanilla Bats,
- Sio and Java Coffee,
- Salt Rice,
- Saper Tea,
- Black Pepper,
- Sugar Candy,
- Sig Lead,
- White and Red Lead,
- Lined Oil,
- Liverpool and Windsor Soap,
- Leaf and Cavendish Tobacco,
- Day and Martin's Blacking,
- Double Barrell's Gunks,
- Soft Fat Hats,
- Hampel Mantschapp, Feb. 6, 1849.

THE Undersigned are now landing ex *Ellenbro*, from Calcutta,

Fine White Table Rice.

Ex “*Diamant*,” from Bremen,
CRUSHED AND LOAF SUGAR, PEARL BARLEY,
SUGAR CANDY, BOILED OIL in 1 and 2 gallons Jugs,
GIN in baskets, WESTPHALIA HAMS,
NEGRO PIPES, CANE CHAIRS, NESTS OF BASKETS
TOBACCO GLASSES, SLATES and TOYS, COILS of
CORDAGE, &c. &c.
4 Cases of German WOOL MANUFACTURES,
And by other late Arrivals,
ENGLISH and SWEDISH IRON, DEALS various lengths,
CAMPOUVENS and IRON POTS, STRIKE FIRE KNIVES,
THOMSON, WATSON & Co.
13, Heerenracht.

RECEIVED PER “MAIL,”

AND FOR SALE AT THE STORES OF
JNO. SYME & SON, Tin Plates, Braziers'
Dippers, fine Tin Worms for Stills, Lead Pipes of various
sizes, and in lengths from 15 to 100 feet, improved Iron
Pumps, &c., &c.
65, Long-market-street.

PUBLIC SALE OF

Merchandise, Household Furniture,
&c. &c. &c.

In the Estate of the Widow A. W. Louw.

ON SATURDAY MORNING the 10th instant, will be sold by the Mr. L. P. CAUVIN, on the Parade, the whole of the Stock-in-Trade consisting of an assortment of Haber-dashers, together with Glass Cases, Shop Fixtures, and other Household Furniture.

7th February 1849: H. KILGOUR, Trustee.

STELLENBOSCH RACES,

FOR 1849.

FIRST DAY, TUESDAY 8th MAY 1849.

THE STELLENBOSCH PURSE.—for all untried Horses Value £. Weight for age. Heats one mile and a half.—Entrance £1 10.

THE TURF CLUB CUP.—Stakes £5 with £ from the Club. One mile and a half heats. Weight for age. Entrance £1.

THE BACHELORS STAKES.—A Sweepstakes of £1 each, with £ from the Club Catch-weight; not less than 10 stons; Post Entrance Gentlemen riders. The winner to be sold for £40 if claimed in the usual way. Three quarters of a mile heats.

THE LADIES' PURSE.—Value £ Entrance £1 10.—One mile heats.

SECOND DAY, THURSDAY 10th MAY.

THE CONSOLATION PURSE, of £ from the Club, added to a Sweepstakes of £2 each. Weight for age. Heats 1 1/2 miles. The winner to be sold with his engagements, for £75 if claimed in the usual manner, &c. If to be sold for £25, to be allowed 2 lbs.—If for £40, to be allowed 14 lbs.—If for £35, to be allowed 2 lbs. The winner to pay £1 10 to the Race Fund.

THE STRANGERS' HANDICAP.—For Horses that have run during the meeting. Value £ Entrance £3. One mile and a half heats.

N.B. The Entrances for these Races, to be made between 10 and 12 o'clock on the day before it comes off.

A HACK PURSE.—Value £ Catch weight. Post Entrance. The Winner to be sold for £18 if required. The second Horse to have the preference. Entrance 10 Shillings, 6 pence heats.

A PONY RACE.—Value £ Catch weight. Post Entrance. The Winner to be sold for £12 10 if claimed on the usual conditions. Entrance 7s 6d. 1/2 mile heats. Horses to be shown and entered at the Reading Room, between the hours of 12 and 1 p.m. on Monday the 7th May, next.

J. A. MADER, Esq. } Stewards.
Dr. SMUTS, Esq. }
J. BRINK, Esq. }
JOHN MADER, Hon. Sec.

The Race Ball will take place on the evening of the last Race Day.

M. J. v. N. ONKRUJDT, Esq. }
Dr. VERSFELD, }
W. HEROLD, Esq. }

Turf Notice.

NOTICE is hereby given, that the SWELLENBOSCH Races will take place on the 21st, 22nd, and 23rd March next.

The Rules and Regulations of the Club having lately been printed, Copies of the same, in the Dutch and English languages, can be obtained from the Undersigned.

By Order of the Stewards,
GEO. RATTRAY,
Hon. Secretary.

Sw. Landam, 9th Dec. 1848.

1000 fat heavy Wethers, and 200 Do. Goats, selected from a flock of 2000.

WILL be sold on THURSDAY, the 1st March next, at the Place of the Undersigned.

Parties may rest assured that the Sheep are in superior condition, having grazed for a considerable period at the River.

P. W. DE VOS.

McClurgat, Feb. 7, 1849.

Mr. C. P. LINDENBERG, Auctioneer.

NOTICE.

THE Undersigned intending to dismember himself of his affairs and to remove to the Country, has consequently appointed the Board of Executors his General Agents, and requests all those who have any claims or demands against him, to forward the same to the Office of the said Board; and those indebted to him, to discharge their debts to the same.

Cape Town, Feb. 9, 1849.
J. M. LEIBBRANDT.

BOARD OF EXECUTORS.

WITH reference to the above Notice, all persons having any Claims or Demands, arising from whatsoever nature, from Bonds, Book Debts, Suretieships, or otherwise, against the above Mr. JOHAN MICHEL LEIBBRANDT, are requested to lodge their claims within six weeks from this date at the Office of the Board No. 35, St. George's street, whilst those indebted to the said Mr. LEIBBRANDT, are likewise called upon to discharge their Debts forthwith at the said Office.

C. J. C. GIE,
Secretary to the Board of Executors.
Cape Town, Feb. 8, 1849.

BOARD OF EXECUTORS.

PUBLIC SALE.

THE Directors of the Board of Executors as General Agents of Mr. JOHAN MICHEL LEIBBRANDT, will cause to be sold on THURSDAY the 15th inst. (and if necessary on the following day) at 10 o'clock in the Morning, at his House in Waterkant No. —, the whole of his Household Furniture, consisting of 16 beautiful mahogany Chairs, with horse hair seatings and Sofa, mahogany and stinkwood Sofa, Tables, Chests, an Organ, a Berometer, a Silver and two Gold Watches, Toilet and other Glasses, a quantity of Plate, Glass and Earthenware, Bedsteads, Stretchers, feather and other Beds, Kitchen Utensils; as also the whole Stock-in-Trade, consisting in Linen, Flannel, Duffel and other merchandize, 150 bags white and yellow Sugar, 24 do. Coffee, 17 do. white Rice, 7 cases Tea, 7 casks Loaf Sugar, 3 cases Tobacco, 8 bags fine Flour, Salt, Peas, Beans, Bayley, Corn, Vinegar, a few new Muid Baskets, Butter and other Cases, Lumber and what further will be offered for Sale.

C. J. C. GIE, Sec.
Cape Town, 8 Feb. 1849.

BOARD OF EXECUTORS.

PUBLIC SALE OF Immoveable Property,

belonging to Mr. JOHAN MICHEL LEIBBRANDT,
ON MONDAY AND TUESDAY,
The 23th and 27th inst., viz.:

1. A House and Erf in Waterkant.
2. " do " do.
3. " " " do.
4. A House and Erf, situate in Walemdorp in Dorp-street.
5. A do. and Store
6. A Store and 3 pieces of Ground at Somerset's Road.
7. A House in Free-street.
8. A do. in Loop-street.
9. Three do. in Hanover-street.
10. A piece of Ground at Wynberg an one do. at Diep River

Liberal Competition Money and Bonus will be given.

The Particulars of these Properties, as also the day and hour on which each is to be sold, will be stated in a future Advertisement.

C. J. C. GIE, Sec.
Cape Town, 8th Feb. 1849.

BOARD OF EXECUTORS.

In the Estate of the late Mr. ANDRIES STIGLINGH

THE Directors of the Board of Executors, in their capacity as Testamentary Executors of the said Estate, hereby call upon all Persons having any Claims or Demands of whatsoever nature, against the above Estate, to lodge the same at the Office of the Board No. 35, St. George's-street, within three months from this date, whilst those indebted to said Estate are likewise called upon to discharge their Debts within the said period.

Cape Town, February 8, 1849
C. J. C. GIE, Sec.

BOARD OF EXECUTORS.

In the Estate of the late Mr. ANDRIES STIGLINGH.

THE Directors of the Board of Executors, as Testamentary Executors of the above Estate, will cause to be sold on SATURDAY, the 10th instant, at 11 o'clock precisely, on the Parade, by Messrs. BLOE & BARTMAN, a fine covered Spring Cart, together with an excellent strong Horse and Harness, as also, a Saddle Horse, with Saddle and Bridle, well worth the attention of Buyers.

LIKEWISE,
One Share in the Fishing Company, and Three do. in the Shopkeeper's and Tradesmen's Journal.

AND,
On MONDAY, the 12th instant, at 10 o'clock a.m., at the late Residence of the deceased, in Rose-street, corner of Hillebrandt, the whole of the Stock-in-Trade, consisting of 79 bags of Sugar, 3 bags of Raisins, 30 bags of Rice, 7 bags of Coffee, a quantity of Glass and Earthenware, Counters, Shelves, Scales and Weights, Beams, &c. &c., a quantity of Oat Sheaves, and some Foreign Pigeons, well worth the attention of Amateurs.

C. J. C. GIE, Sec.
Cape Town, Feb. 8, 1849.

BOARD OF EXECUTORS.

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late JAMES ROBERTSON of Plain-street, Ironmonger.

THE BOARD OF EXECUTORS, together with Mrs. JOHANNA BARBARA ROBERTSON, born MARRANT, Widow of the late JAMES ROBERTSON, of Plain-street, Colony, having been duly appointed Executors Testamentary of the Estate of the said JAMES ROBERTSON, the Undersigned, in their said capacity, hereby call upon all persons indebted to the said Estate to pay their debts due thereto (Mr. GEORGE DODD, at the place of business in Plain street, who continues to manage the Business heretofore carried on by the deceased) and who is authorised to grant receipts for the same.

All persons having claims against the said Estate, are requested within three months from this date to send the same to the Office of the Board of Executors, No. 35 St. George's-street.

J. B. ROBERTSON, Executor.
C. J. C. GIE, Secretary Board of Executors, Executors Testamentary.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned will cause to be sold on TUESDAY, the 20th inst., on his Place, situate at Koberg,—
800 excellent fat Sheep
40 well trained draught Oxen
100 Muids Corn
100 do. Barley
200 do. Seed Oats, from Bengal Oats, warranted good.

L. P. VAN SITTERT, Sr.
Koberg, 6 Feb. 1849.

NOTICE.

BY the Removal of two young Ladies, who attended the Stellenbosch Schools, an opportunity is again offered to Parents and Guardians to place two Children with a respectable family for the above purpose. The terms are very moderate. Apply at Stellenbosch, to

P. C. VAN BLOMMESTEIN.
January 31, 1849.

DIED, on Sunday Morning the 3rd instant, Mr. ANDRIES STIGLINGH, aged 50 years and 10 months.

NOTICE is hereby given to Relatives and Friends of the death, from the Group, of our beloved children PETER GIBSON KESTER, on the 6th January, aged 11 months and 12 days, and JACOBUS PETERUS DE JONCK, on the 29th January, aged 6 years and 7 months.

P. G. DE VILLIERS,
A. J. DE VILLIERS, born DE JONCK.

D'Urban, Feb. 7, 1849.

D'Urban, Feb. 7, 1849.

SECOND AND LAST SALE,

OF FRENCH GOODS, at “ALFRED.”

ON SATURDAY Next, will be sold on the Parade, by Mr. J. G. STEYTLER, the remainder of the Earthenware; also, Sweet Oil, Lamp Oil, Cug ac Brandy in kegs of 10 and 5 gallons, and also in cases. Eau de Cologne, Eau de Lavande, Vermicelli and Macaroni, &c. &c.

J. P. HERMAN.
Everything put up will be sold without Reserve.

40 fat slaughter and draught Oxen.

TO-MORROW, FRIDAY, the 9th instant, at 11 o'clock precisely, will be sold at the Place of Mr. J. G. RUTHERFOORD, Diap River, the above number of Oxen, for account of

W. DUCKHIT.
February 5, 1849.
Mr. J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

Sale of 120 Slaughter Oxen.

ON SATURDAY the 10th instant, at 1 o'clock p.m. will be sold at Montagu Bridge near Salt River, the above number of Oxen. They are as fat as any ever brought to Market, and fit for Shipping.

JOH. C. GLAESER.
7 February 1849.
J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.

MARES.

AT Mr. J. D. FRISLICH'S Sale on the 28th instant, will be sold 20 good looking Mares, some of them draught Mares, and in foal to a splendid thoroughbred Stallion.

J. G. STEYTLER, Gs. Auctioneer.
February 7, 1849.

TAKE NOTICE:

A REDUCTION IN THE PRICES OF

BOOTS AND SHOES,

AT THE LONDON

Van der Byl & Co.

HAVE RECEIVED per "MAIL."

An assortment of Staple and Fancy Goods, consisting of—
Black and colored Gros de Naples
Figured Silk and other Dressings
Satin, Serenoet and Geuze Ribbons
Silk and Satin Scarfs and Shawls
Ladies' Fancy Silk Neck Ties
Gent's black and colored Bandannas and fancy Handkerchiefs
Artificial Flowers and Broches
Brilliant Chain Cymys in great variety
Rich black Silk and other Fringes
Figured and plain Hair Velvets
Pins, Needles and Hair Pins
Dutch Tinder Boxes and S. F. Knives
Men's and Women's Hosiery in great variety
A large assortment of Buttons
Men's double-breasted Shirts and Blouses
Ladies' and Children's Boots and Shoes
Stout and fine Cambric Veilings
Brown and white Baftans
Do. Panjams
Striped Bed Tick and Dimity
Men's white and fancy patterned Shirts
Regatta, Striped and brown do.
Black and white, and fancy colored Prints
Mualins, Jaconets and Cambrics
Sileasies and Roll Linings
Irish Linen and Hollands
Men's "Albert" Shirt Collars
Black, Side and Fine Combs
Black Satin Stocks and Silk Purse, &c. &c. &c.
Which are for Sale at their Stores in St. George's-street, Cape Town, January 31, 1849.

Saddlery.

THE Undersigned have received per Mail, Forty cases assorted Saddlery, consisting of Somerset, Hunting, and High Carriage Saddles and Bridles, which will be for Sale at their Stores.
VAN DER BYL & Co.
21, St. George's-street, Cape Town, 24th Jan. 1849.

Hats and Caps.

ALARGE assortment of black Silk and Beaver and drab Felt Hats;—also, round crowned and Jim Crow Hats, and a few cases of Navy Cloth and Alpaca Caps, received per "Sir G. Pollock," and for sale at the Stores of
VAN DER BYL & Co.

Gunpowder.

RECEIVED per Justina, and for Sale at the Stores of the Undersigned, 6000 lbs. of Tower Proof of Coarse Powder, ALSO AN ASSORTMENT OF Flint and Percussion Guns, and Westley Richards Percussion Caps.
VAN DER BYL & Co.

"Frost's Patent Cordage."

FROM 1 inch to 8 inches, and "OAKUM," for Sale at the Stores of
VAN DER BYL & Co.
Jan 24, 1849.

SPERM CANDLES.

RECEIVED a few boxes of American Sperm Candles, 30 lbs. each; also a small quantity of English Patent Sperm Candles, in boxes of 12 and 24 lbs. each, 4, 5 and 6 to the lb.
McDONALD, BUSK, & Co.
16 & 17, Burg-street.

FOR SALE

A FEW sets of RANSOME'S HARROWS, double and single PLOUGH SHARES, of cast and wrought Iron, Saddles and Bridles, Wool Bags, Sail Twine, Quills, Brown Sugar Candy.
McDONALD, BUSK & Co.
16 and 17 Burg-street.

TO GRAIN FARMERS.

IBENGAL SEED OATS.
FOR SALE, a beautiful Sample of Clean Indian Oats, from Seed imported last Season from Calcutta.
McDONALD, BUSK & Co.
16 & 17, Burg-street.

RECEIVED per "Mail," and for Sale at the Stores of J. H. WICHT, Pearl Barley, London Starch, English and Swedish Iron, at reduced prices.
Also, Wagon-wheels, Stinkwood Planks, Deals, White and Brown Rice, Coffee, &c.
February 6, 1849.

Deals and Beams,

OF EVERY DIMENSION,
For Sale at the Stores of
J. A. STOLL.

American Ploughs & Hay Cutters.

THE Undersigned has just received an extensive assortment of Self Sharpening and other Ploughs, and a small lot of Hay Cutters of superior quality; also on hand a few Ransome's celebrated Iron Ploughs.
B. J. POORD, 84 Strand street.

SOUTH AFRICAN

TEA WAREHOUSE,

THE Undersigned begs to inform the Public that he has taken the Shop next to the Office of Mr. EDWARD CLAYTON, No. 73, Longmarket-street, where he has commenced business on Saturday last, the 4th instant, in the Retail Grocery Trade,—and trusts, by strict attention to the selection of his Goods, and pursuing the Home System of small Profits and quick returns, with prompt attention to all orders, to merit support.
Wm. ROBERTSON, Proprietor,
No. 73, Longmarket-street.

NOTICE.

ALL Persons having any Claims against the Undersigned, are hereby called upon to present their accounts at his residence, No. 18, Bree-street, TO-MORROW (Friday), at 10 o'clock, for adjustment, prior to his removal from Cape Town; and all persons indebted to him, are called upon to pay their Debts at the same time and place.
8th Feb. 1849. H. RUSSOUW, F. son.

N.B.—All Persons having any Claims against, or who are indebted to Mr. DANIEL RUSSOUW, F. son, are also called upon to present their Claims and pay their Debts at the same place on MONDAY NEXT, the 12th instant at 10 o'clock.

THE Undersigned hereby offer their sincere thanks to their Customers for the liberal support hitherto enjoyed by them, and they beg to acquaint them that they are compelled from this, the 1st day of February, to sell their Mutton at 2d. per lb.—an advance of only one half-penny,—hoping by strict attention and good weight to give satisfaction to their customers.

MORKEL & DE VILLIERS.
Market square No. 3 and Shambles No. 4 and 5, Cape Town, Feb. 1, 1849.

SALE OF

10 fattened and 16 draught Oxen.
ON MONDAY, the 12th instant, at 11 o'clock precisely, will be sold at Dirp River, at the place of Mr. J. G. RAVENHURST, the above number of Oxen. They are in superior condition, and well worth the attention of Butchers and others.
J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.
Feb. 3, 1849.

PUBLIC SALE OF

LANDED PROPERTY,
With Liberal Competition Money and Bonus.

THE Undersigned has received instructions to put up to public Auction,
On Tuesday, the 13th Feb. Next,
At 11 o'clock Precisely,
Certain House and Premises, situated at the Corner of Strand street and Buitengracht, opposite the Lutheran Church, at present in the occupation of Mr. P. A. VAN DER MERWE, and contains five Rooms on the Ground Floor, with a spacious Hall, Pantry, Kitchen and four Rooms upstairs, with Water laid on the Premises.
J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.
Jan. 31, 1849.

PUBLIC SALE OF

A Windmill, &c.

THE Undersigned has received instructions from Mr. P. C. VAN BREDA, to sell peremptorily to the highest bidder, on WEDNESDAY, the 14th day of Feb. next, at 10 o'clock precisely, with **STRIKED OFF** and **BONUS**, IN TWO LOTS the Estate, called

Onderneming,

with the Buildings, comprising in a newly built House with every convenience, a large Store with Loft, Out-buildings and Forage Loft, a WINDMILL, lately put into thorough repair, on which no expense has been spared. It is considered to be one of the best Windmills in the Cape District, being situated at the Luitbeek's River, facing the 3rd mill race.
Lot No. 1, comprises about 19 morgen, 453 square rods, and 132 do. feet, with all the Buildings and extensive Stores, Out-buildings, and the Windmill, &c.
Lot No. 2, comprises a Piece of Land, adjoining Lot No. 1, containing about 3 morgen and 500 square rods. It is well adapted for building allotments, being near the Three Cups, having also excellent clay for building.
This Estate is highly recommended to the notice of the public; very valuable soil is known to be upon the Estate and the extensive Garden Grounds are well stocked with Vegetables of all kinds.
The Windmill is fitted up with French Stones, Dress Machine, &c., and works with the slightest breeze; one Horse and Cart will do the work at this Mill. The high road leads to it, and it is only three miles from the Town House.
Further, Wagons, Carts, Horses, English and Dutch Cows, Farmer's and Miller's Implements, and everything pertaining to a complete business.
Conditions of Sale, with Title Deeds, &c. are to be seen at the Office of the Undersigned.
J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Tenders.

In the Insolvent Estate of JAN W. STRENSMA. **T**ENDERS are invited to be sent into the Insolvent Branch of the Board of Executions, until SATURDAY, the 17th February next, for the following Immovable Property belonging to the said Estate, subject to the usual Conditions of Sale of Immovable Property when sold at Public Sale.
1st. Three Hire Houses, situated in James's Lane, Walendorp.
2d. Certain Perpetual Buitrent Place, with Buildings thereon, called "Widdich," situated contiguous to Tyger Valley, in the Cape Division.
N.B. For further particulars, inquire at the said Office of the Insolvent Branch.
V. SCHONNBERG, Esq., Joint Auctioneer.
J. G. STEYTLER, Esq., Trustees.

Public Sale at Kuils River.

THE Undersigned will cause to be sold, on **FRIDAY, the 23rd instant,** Certain Farm called "KUILS RIVIER," situated in the Cape District, measuring 33 morgen and 430 square rods. It is particularly fertile and well adapted for the cultivation of Vegetables, and is possessed of three never failing Springs. On part of the property are also erected two Hire Houses, provided with Gardens, and well adapted for Retail Business.
ALSO WILL BE SOLD,
A Horse Mill complete, a covered Cart, an open Cart, 16 draught Oxen, 20 head of breeding Cattle, 5 saddle and draught Horses, all sorts of Furniture, and what further may be offered for sale.
J. C. P. FROEMAN,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE OF

Young Horses, Oxen, Cows & Grain,
at Groenekloof,
AT 12 MONTHS CREDIT.
THE Undersigned will cause a sale to be held on his Farm Koelkiespan, on **TUESDAY** the 27th instant, of
16 young Horses, 3 and 4 years old,
20 excellent Milch Cows, about to calve,
40 heavy slaughter Oxen, fit for exportation,
40 fat draught Oxen,
500 muids of Wheat, unthreshed, and partly grown at Saldanha Bay,
250 do. Seed Oats, the yield of steeped seed, and free from blight or smut,
200 do. Rye, and 100 muids of Barley.
The whole without Reserve.
Refreshments and a glass of good Wine will be provided.
Feb. 3, 1849. HENDRIK ALBERTYN,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE

AT A LONG CREDIT.
THE Undersigned wishing to devote himself exclusively to the Wine and Mercantile Trade, will cause to be publicly sold on **WEDNESDAY, the 28th February** next, at his Dwelling Place, situate at Groenegrind, near Malmesbury, 250 thoroughbred merino Ewes, 1 and 2 years old, 100 Ewes, and 20 well bred Pigs.
150 Muids of Wheat, 200 muids of Oats, 50 muids of Rye, 40 muids of Barley, 20 muids of excellent white Salt, and a large quantity of Merchandise, ready-made Clothes, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sugar, &c., and what further may be offered.
The whole without Reserve.
J. D. FRISLICH,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Positively Without the least Reserve.

THE Undersigned having received instructions from Mr. M. MELCK, Esq., of Groot Berg River, will sell by public auction, **without the least reserve,**
On **MONDAY,**
THE 5th MARCH 1849,
At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. G. KLEIN DRACKENSTEIN, about half an hour from the Paarl,
30 YOUNG THOROUGHBRED HORSES,
OF 2 AND 3 YEARS OLD.
These Horses are descended from the thoroughbred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clunker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, Metcalf, Ristone, Emelius, Harry Scary, O'Connell, and SIDE BOARD.
Also will be sold on the above day and place, 70 to 80 excellent DRAUGHT OXEN, in superior condition, well worth the attention of Wine Growers, and 50 excellent COWS, some with Calves at their sides and others about to Calve.
Mr. M. has already had two Sales without the least Reserve, and therefore trusts that many Speculators will attend, being convinced that those who have attended the previous Sales will again make their appearance, their speculations having turned out exceedingly well.
L. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Public Sale of Very Valuable Landed & Other Property,

In the vicinity of Stellenbosch.
In the Insolvent Estate of PIETRO GERRARD VAN DER BYL. Will be publicly sold by the Rise and Fall, **O**n **THURSDAY,** THE 22nd FEBRUARY 1849, With Liberal Competition Money and Bonus,
1st THE Freehold Farm called "Schoongebosch," situated at Jookerbosch, District of Stellenbosch, measuring 52 morgen, 287 square rods, and 75 square feet of Freehold, and 172 morgen, 243 square rods, and 30 square feet of Perpetual Quitrent Land.
The Buildings erected on this place consist of a beautiful DWELLING HOUSE, substantially built according to the latest style, and provided with every convenience which can render a Family Residence comfortable. Two neat Cottages which may be always well let to Indian Visitors and others who require country air for recruiting their health. Also the necessary Wine Store and other Out-buildings required on an extensive Farm, all built of the best materials.
The Vineyard is in excellent order and promises a Vintage of at least 100 Leaguers of Wine. The Orchard contains Fruit Trees of every variety, whose luxuriant growth sufficiently proves the richness of the soil. The Grazing on this Farm is abundant and wholesome for every description of Cattle, and more particularly for Merino Sheep and dairy Cattle.
The Place is abundantly supplied throughout the year with Water, which may be used for irrigating the greater part of the ground under cultivation. From its proximity to Stellenbosch, (about 2 miles), a very profitable market is found for all Fruit, Vegetables, Milk, &c., which the place produces.
2. THE FUTURE, consisting of 6 blue staves and 6 yellow wood Stukrats, of the best quality, 16 Leaguers and other Casks, Fermenting and Grape Tube, Pannels, Buckets, Brass Cocks, &c.
3. AN EXCELLENT HORSE MILL, two BRANDY STILL complete, Baskets, Ladders, &c. &c.
4. ONE THREE LEAGUER WAGON, a Pleasure Wagon and two other Wagons, Harness, Ploughs and Harrows, Smith's Bellows, Anvil and other Smith's Tools, four Wagons, &c. &c.
5. HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of the usual assortment of Drawing, Dining and Bed Room Furniture, such as Chairs, Sofas, Card and Loo Tables, Splittons, Bedsteads and Feather Beds, Dressing Tables, Wash-handstands, Dining Tables, Looking Glasses, Wardrobes, Pendulum, Dinner and Tea Services, Glass and Earthenware of every variety, Kitchen Utensils, &c. &c.
AND ON THE FOLLOWING DAY, FRIDAY, the 23rd February 1849, WILL BE SOLD
On the Beach at Hottentots Holland, BY THE RISE AND FALL, With Liberal Competition Money and Bonus, A PIECE OF GROUND, with a House erected thereon measuring 69 square rods and 64 square feet. The Building is in a good state of repair, and always well let during the Summer Season, to parties who resort to this unquestionably salubrious locality, for the benefit of their health and for Sea Bathing.
At the same time will be disposed of some articles of Household Furniture, consisting of Beds, Chairs, Tables, &c. V. HIDDINGH, Joint J. G. STEYTLER, Esq., Trustees.
Mr. JAC. WEEZ, Auctioneer.

Public Sale at Kuils River.

THE Undersigned will cause to be sold, on **FRIDAY, the 23rd instant,** Certain Farm called "KUILS RIVIER," situated in the Cape District, measuring 33 morgen and 430 square rods. It is particularly fertile and well adapted for the cultivation of Vegetables, and is possessed of three never failing Springs. On part of the property are also erected two Hire Houses, provided with Gardens, and well adapted for Retail Business.
ALSO WILL BE SOLD,
A Horse Mill complete, a covered Cart, an open Cart, 16 draught Oxen, 20 head of breeding Cattle, 5 saddle and draught Horses, all sorts of Furniture, and what further may be offered for sale.
J. C. P. FROEMAN,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE

AT A LONG CREDIT.
THE Undersigned wishing to devote himself exclusively to the Wine and Mercantile Trade, will cause to be publicly sold on **WEDNESDAY, the 28th February** next, at his Dwelling Place, situate at Groenegrind, near Malmesbury, 250 thoroughbred merino Ewes, 1 and 2 years old, 100 Ewes, and 20 well bred Pigs.
150 Muids of Wheat, 200 muids of Oats, 50 muids of Rye, 40 muids of Barley, 20 muids of excellent white Salt, and a large quantity of Merchandise, ready-made Clothes, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sugar, &c., and what further may be offered.
The whole without Reserve.
J. D. FRISLICH,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Positively Without the least Reserve.

THE Undersigned having received instructions from Mr. M. MELCK, Esq., of Groot Berg River, will sell by public auction, **without the least reserve,**
On **MONDAY,**
THE 5th MARCH 1849,
At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. G. KLEIN DRACKENSTEIN, about half an hour from the Paarl,
30 YOUNG THOROUGHBRED HORSES,
OF 2 AND 3 YEARS OLD.
These Horses are descended from the thoroughbred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clunker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, Metcalf, Ristone, Emelius, Harry Scary, O'Connell, and SIDE BOARD.
Also will be sold on the above day and place, 70 to 80 excellent DRAUGHT OXEN, in superior condition, well worth the attention of Wine Growers, and 50 excellent COWS, some with Calves at their sides and others about to Calve.
Mr. M. has already had two Sales without the least Reserve, and therefore trusts that many Speculators will attend, being convinced that those who have attended the previous Sales will again make their appearance, their speculations having turned out exceedingly well.
L. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Public Sale of Very Valuable Landed & Other Property,

In the vicinity of Stellenbosch.
In the Insolvent Estate of PIETRO GERRARD VAN DER BYL. Will be publicly sold by the Rise and Fall, **O**n **THURSDAY,** THE 22nd FEBRUARY 1849, With Liberal Competition Money and Bonus,
1st THE Freehold Farm called "Schoongebosch," situated at Jookerbosch, District of Stellenbosch, measuring 52 morgen, 287 square rods, and 75 square feet of Freehold, and 172 morgen, 243 square rods, and 30 square feet of Perpetual Quitrent Land.
The Buildings erected on this place consist of a beautiful DWELLING HOUSE, substantially built according to the latest style, and provided with every convenience which can render a Family Residence comfortable. Two neat Cottages which may be always well let to Indian Visitors and others who require country air for recruiting their health. Also the necessary Wine Store and other Out-buildings required on an extensive Farm, all built of the best materials.
The Vineyard is in excellent order and promises a Vintage of at least 100 Leaguers of Wine. The Orchard contains Fruit Trees of every variety, whose luxuriant growth sufficiently proves the richness of the soil. The Grazing on this Farm is abundant and wholesome for every description of Cattle, and more particularly for Merino Sheep and dairy Cattle.
The Place is abundantly supplied throughout the year with Water, which may be used for irrigating the greater part of the ground under cultivation. From its proximity to Stellenbosch, (about 2 miles), a very profitable market is found for all Fruit, Vegetables, Milk, &c., which the place produces.
2. THE FUTURE, consisting of 6 blue staves and 6 yellow wood Stukrats, of the best quality, 16 Leaguers and other Casks, Fermenting and Grape Tube, Pannels, Buckets, Brass Cocks, &c.
3. AN EXCELLENT HORSE MILL, two BRANDY STILL complete, Baskets, Ladders, &c. &c.
4. ONE THREE LEAGUER WAGON, a Pleasure Wagon and two other Wagons, Harness, Ploughs and Harrows, Smith's Bellows, Anvil and other Smith's Tools, four Wagons, &c. &c.
5. HOUSEHOLD FURNITURE, consisting of the usual assortment of Drawing, Dining and Bed Room Furniture, such as Chairs, Sofas, Card and Loo Tables, Splittons, Bedsteads and Feather Beds, Dressing Tables, Wash-handstands, Dining Tables, Looking Glasses, Wardrobes, Pendulum, Dinner and Tea Services, Glass and Earthenware of every variety, Kitchen Utensils, &c. &c.
AND ON THE FOLLOWING DAY, FRIDAY, the 23rd February 1849, WILL BE SOLD
On the Beach at Hottentots Holland, BY THE RISE AND FALL, With Liberal Competition Money and Bonus, A PIECE OF GROUND, with a House erected thereon measuring 69 square rods and 64 square feet. The Building is in a good state of repair, and always well let during the Summer Season, to parties who resort to this unquestionably salubrious locality, for the benefit of their health and for Sea Bathing.
At the same time will be disposed of some articles of Household Furniture, consisting of Beds, Chairs, Tables, &c. V. HIDDINGH, Joint J. G. STEYTLER, Esq., Trustees.
Mr. JAC. WEEZ, Auctioneer.

Public Sale at Kuils River.

THE Undersigned will cause to be sold, on **FRIDAY, the 23rd instant,** Certain Farm called "KUILS RIVIER," situated in the Cape District, measuring 33 morgen and 430 square rods. It is particularly fertile and well adapted for the cultivation of Vegetables, and is possessed of three never failing Springs. On part of the property are also erected two Hire Houses, provided with Gardens, and well adapted for Retail Business.
ALSO WILL BE SOLD,
A Horse Mill complete, a covered Cart, an open Cart, 16 draught Oxen, 20 head of breeding Cattle, 5 saddle and draught Horses, all sorts of Furniture, and what further may be offered for sale.
J. C. P. FROEMAN,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

PUBLIC SALE

AT A LONG CREDIT.
THE Undersigned wishing to devote himself exclusively to the Wine and Mercantile Trade, will cause to be publicly sold on **WEDNESDAY, the 28th February** next, at his Dwelling Place, situate at Groenegrind, near Malmesbury, 250 thoroughbred merino Ewes, 1 and 2 years old, 100 Ewes, and 20 well bred Pigs.
150 Muids of Wheat, 200 muids of Oats, 50 muids of Rye, 40 muids of Barley, 20 muids of excellent white Salt, and a large quantity of Merchandise, ready-made Clothes, Coffee, Sugar, Rice, Tea, Sugar, &c., and what further may be offered.
The whole without Reserve.
J. D. FRISLICH,
Mr. J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

Positively Without the least Reserve.

THE Undersigned having received instructions from Mr. M. MELCK, Esq., of Groot Berg River, will sell by public auction, **without the least reserve,**
On **MONDAY,**
THE 5th MARCH 1849,
At the Place of Mr. P. J. HUGO, J. G. KLEIN DRACKENSTEIN, about half an hour from the Paarl,
30 YOUNG THOROUGHBRED HORSES,
OF 2 AND 3 YEARS OLD.
These Horses are descended from the thoroughbred English Horses Eclipse, Hamiltonian, Ploughboy, Pompey, Diabolus, Clunker, Orville, Waxy, Roderic Dhu, Election, Wokingham, Metcalf, Ristone, Emelius, Harry Scary, O'Connell, and SIDE BOARD.
Also will be sold on the above day and place, 70 to 80 excellent DRAUGHT OXEN, in superior condition, well worth the attention of Wine Growers, and 50 excellent COWS, some with Calves at their sides and others about to Calve.
Mr. M. has already had two Sales without the least Reserve, and therefore trusts that many Speculators will attend, being convinced that those who have attended the previous Sales will again make their appearance, their speculations having turned out exceedingly well.
L. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

THOROUGHBRED COLTS

And Arab Stallions.
ON the 6th March 1849, will be sold at the Paarl, 10 or 12 Colts, bred by T. B. BAYLY, Esq. River Zander End. These Colts are by the imported thoroughbred Horses *Keoco* and *Tally Ho*, from Marve of the best blood, and are all entitled to run for the Produce and Breeders Stakes, in Cape Town.
The above Colts are all accustomed to be tied up, and are perfectly quiet. Amongst them is a Bay Colt rising 3 years, by *Keoco* out of *Comet's* dam, and a Bay Colt rising 2 years, by *Tally Ho* out of *Mastor's* dam. These Colts will be at the Paarl some days before the Sale, and can be seen there.
Also will be sold at the same time and place,
Two Grey Arab Stallions.
Of the highest Caste, and recently arrived from India. From their shape and blood they are well worthy the attention of Breeders.
J. G. STEYTLER, Esq., Auctioneer.

THOROUGHBRED COLTS.

ON the 6th March, 1849, at the Sale of Mr. BAYLY'S Colts at the Paarl, will be sold 8 well bred and powerful Colts, bred by Capt. RAYNER, River Zander End. These Colts are rising 2 and 3 years, and are all of the well known Horse *Coronation*, by *Morisco*, bred by Mr. MELCK.

WILL be sold on SATURDAY next, the 10th instant, at Mr. JONES'S Commission Sale on the Parade, Sundry Articles of Household Furniture, consisting of a Mahogany Sofa and Tables, Stinkwood Chairs and Bedsteads, Bedding, Looking Glasses, Kitchen Utensils, &c. &c.; Also, some Religious and other Books by eminent Dutch Authors, and

One Share in the S. A. Commercial Exchange.

The whole belonging to the Estate of the late ANDRÉAS BRINK, Sr. Esq.
Cape Town, 6 February 1849.

SALE OF FARM,

IN THE DIVISION OF COLESBERG.
THE Undersigned will cause to be put up by Public Auction at Colesberg, on **SATURDAY, the 31st March** next, the Quit-rent Farm "TWYFELBERG," situated in the division, in the Fieldcornet's of Lower Sea Cow River, on the banks of the Orange River, the River itself forming its boundary line on one side, which the present owner has found of great advantage during the present long continued drought.
This Property, for grazing purposes, is not surpassed by any in this district, and it is equally well suited to the grazing of all kinds of Stock.
There is an abundance of Fire Wood upon it.
The extent, according to Diagram, is 5,500 morgen, which being principally "Kopjes and Berg Veld," is ample for any amount of Stock.
Two large Dams have recently been built, at considerable expense, on this place.
Colesberg, 18 January 1849. J. WALKER.

PUBLIC SALE.

THE Undersigned, duly authorised by Mr. PIETRO JEREMIAS BIGNARDT, Esq., will cause to be publicly sold on **THURSDAY, the 15th February** next, Certain Corn Farm called "Nootgedacht," situate annex the Farm "Slot van de Paarl," in extent — morgen and — square rods. Also, the Moveable Effects, viz: 13 trained draught Oxen, 7 do. draught and Saddle Horses, Harness, Yokes, Rims and Straps, Ploughs, Harrows, a Wagon, Pickets, Spades, 6 Pigs, &c. &c. Tables, Chairs, Wardrobes, Chests, Glass and Earthenware, Kitchen Utensils, &c. &c.
P. J. J. DE PLESSIS, Esq., Auctioneer.
Paarl, Jan. 30, 1849.
Messrs. DE VILLIERS & HAUPT, Vendue Adms.

A GOOD HOUSE FOR SALE.

ON THURSDAY, the 15th February 1849, will be sold by Public Auction the HOUSE in Cape Town, Strand-street, between Dr. BAOW and Mr. SCHMIETTERLOW, ANDS. BRINK, D. Esq. &c. &c.
Also, a good Penanotte and Household Furniture, belonging to the Estate of the late SARA J. SELLER.

STRAYED OR STOLEN.

FROM the Undersigned, on the 20th January, a bay Horse, with blaze and short mane, right eye white, and hind legs white high up; he has also a mark on the back from the pressure of the saddle. Whoever returns said Horse to the Undersigned, or can give my information respecting the same, will be well rewarded.
W. J. HOFFMAN.
Malmesbury, Feb. 4, 1849.

STRAYED.

ON the 13th January last, from the Undersigned's place "De Hoop," District of Malmesbury, a bay Gelding, kneebanded, 6 years old, and his right hind foot white.—Whoever returns said Horse to the Undersigned, will be rewarded.
P. VAN BREDA, Esq.
De Hoop, Malmesbury, Feb. 6, 1849.

STRAYED.

FROM Mosterd's Hoek, on the 1st December 1848, a white Schimmel Gelding, with red specks on the neck, and which was kneebanded at the time with a white halter. Whoever returns him to the Undersigned, will be rewarded.
PIETER DU TOIT, J. Esq.
Paarl, January 2, 1849.

TO LET.

THE Undersigned's well-known double storied Store adjoined his Dwelling House in Long-street, in which the Wine Trade has been carried on with good success for many years by Mr. HENDRIK ROSSOUW.—The Store is very spacious and fit for all Trades.—The upper and lower Story may be had separately and the Conditions are very favorable. It can be occupied on the 1st of March next.
G. J. LEEVNER.
Cape Town, Jan. 27, 1849.

100 Extra fat Sheep, and 800 Merino Wethers.

THE Undersigned will cause to be publicly sold on **FRIDAY, the 9th February** next, at *Kruispad*, half-way to the Paarl, the above number of extra fat Sheep, which will certainly be present.
Paarl, Jan. 22, 1849. D. J. D. DU TOIT.
Mr. D. A. DE VILLIERS, Vendue Adm.

Fat Sheep and Goats.

1500 Fat Sheep and Goats, will be sold on MONDAY, the 12th FEBRUARY next, at Mrs. the Widow C. F. BEYERS'S, Klampat. Said Sheep and Goats are in excellent condition. Butchers and Farmers will find it worth their while to attend this Sale.
J. H. BEYERS, Esq.
Cape Town, Jan. 17, 1849.
At the same time will be sold 200 very fat Merino Wethers.
Mr. G. L. STEYTLER, Auctioneer.

200 BREEDING GOATS.

ON THURSDAY, the 15th instant, will be sold at the Residence of the Undersigned, at the Paarl, 200 breeding Goats in excellent condition.
G. L. STEYTLER, Auctioneer.
Paarl, February 2, 1849.

1800 fat Sheep and Goats.

ON THURSDAY, the 15th February next, the Undersigned will cause to be publicly sold at the place of Mr. Wm. TOWN, "Fox and Hound Inn," Eraste Rivier, the above number of fat Sheep and Goats.
C. BRINK, Esq.
Mr. J. WEEZ, Vendue Adm.

W. F. WILLIAMS, Chronometer, Watch

and Clock Maker, (from Dent's Royal Exchange, London), begs to inform the Inhabitants of the City of Cape Town and its Environs, that he has succeeded in the business of Mr. FLETCHER, Watchmaker, 17 Heerenracht, where he hopes by strict attention and moderate charges to merit their patronage and support.
Musical Boxes and Jewellery repaired.

ORIGINAL CORRESPONDENCE.

THE GOVERNING AND THE GOVERNED.

Mr. Editor, - Give me leave to commence this letter with a quotation from an Edinburgh Reviewer, (Macaulay).

At this lamentable conclusion we have not yet arrived, but there is no strong current setting that way. The first interest at our own court is already very different from the interests of the People.

In our Panjab article last week, we announced that affairs verged to a crisis, though we thought it doubtful that Shere Singh would hold his ground.

Every person, before he can act legally as a Land Surveyor in the Colony is obliged to pass an examination, but Assistant Civil Engineers, who have large gangs of workmen under their orders, to whose professional skill and acquirements are entrusted works of great public importance.

It is to be regretted from such moral degradation, that the farmers have applied for a legal enactment to enable them to guard against such characters.

IN INDIA. THE SHIRMISS AT RAMNUGGUR.

Not content with driving the enemy across, the horse artillery unlimbered on the very edge of the river and opened a brisk fire on the crowds standing upon the opposite bank.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

In ridiculing such a man, "Ironclad" has overlooked the fact, that the very character he has unwisely bestowed, settles his opinions, political or otherwise, to some degree of respect, and attention; - nay, the very title he himself has assumed, would lead to the supposition that the man he was so intent upon destroying, is an idol of the people; thus the "Idol breaker" stands in compliments to his victim, when he least intends it.

Who is the better employe, or allows a servant, the less he ever so learned? or abuse any one that impedes his views or schemes, or holds that which is not lovely, he should either furnish him with a 'coat of darkness' - or a shield of truth.

The ubiquitous individual is again advised to desist from his unaimed attacks upon his betters, and rather to attend to the duties of the kitchen and stable, to see the farmers are not paid too high a price for the hay and corn sent in for his master as most suitable employment in the fulfilment of his proper duties.

I have a little more advice in reserve for him, but shall wait to see whether he attends to this (for I know his style under any disguise, and all his dodges) - If he does take warning I shall not trouble him again. If he does not, his master too may suffer, for masters are responsible for the acts of their servants, and the system of taking them, without reference to character, ought to be discouraged and discontinued, particularly in those who from their elevated position in society, are bound to set a good example.

It is to be regretted from such moral degradation, that the farmers have applied for a legal enactment to enable them to guard against such characters.

IN INDIA. THE SHIRMISS AT RAMNUGGUR.

Not content with driving the enemy across, the horse artillery unlimbered on the very edge of the river and opened a brisk fire on the crowds standing upon the opposite bank.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

Members of Council! you are called upon to see that the Governor keeps to his word, and does not charge any part of the military expenses caused by the late attack on the Boers, to the Colonial Treasury.

The following is an extract of a letter dated Camp Ramnuggur, the 26th ultimo: - "I expect the Commander-in-Chief will not have the patience to wait here much longer in sight of the enemy without going to them, which I hope may be soon, but it will cost a good number of our lives, for our enemies are very plucky fellows, and in a very strong position across the river, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

The following is an extract of a letter dated Camp Ramnuggur, the 26th ultimo: - "I expect the Commander-in-Chief will not have the patience to wait here much longer in sight of the enemy without going to them, which I hope may be soon, but it will cost a good number of our lives, for our enemies are very plucky fellows, and in a very strong position across the river, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.

The Governor-General is at Umballah, and his presence so near the scene of active operations is undoubtedly of the highest importance. We shall hear of no more divided councils, Residents and Military authorities differing in opinion, references to Calcutta, and so on. The responsible man is of the spot, and is prepared to act with vigour and decision.

Yesterday's despatch brought us no further news from the North-West, but the position of the enemy, if correctly reported, is such that a battle cannot be long delayed, and every hour may bring intelligence of the greatest importance.